

## Z M L U V A o nájme poľnohospodárskych pozemkov

uzavretá v súlade s § 7 a nasled. zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení medzi nasledujúcim zmluvnými stranami:

**Prenajíateľ:** Obec Malé Kosihy  
**sídlo:** Malé Kosihy č. 3, 943 61 Salka  
**štatutárny orgán:** Attila Pszár, starosta obce  
**IČO:** 00309087  
**DIČ:** 2021074044  
**bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.  
**č. účtu:** IBAN SK20 1100 0000 0029 4146 4519  
(Ďalej len „Prenajíateľ“)

a

**Nájomca:** Lenka Pástorová, Na revíne 21, 831 01 Bratislava, narod. \_\_\_\_\_  
a  
Juraj Riška, Smolenická 10, 851 05 Bratislava, narod. \_\_\_\_\_  
(Ďalej len „Nájomca“)

### Článok I. Úvodné ustanovenie

1. Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľností uvedeného na LV č. 462, parcely reg.č. 1387, druh pozemku trvalý trávny porast (ďalej aj ako „Predmet nájmu“).

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je odplatné prenechanie pozemku špecifikovaného v článku I bod 1 tejto zmluvy spolu o výmere 10254 m<sup>2</sup> Prenajíateľom do užívania Nájomcovi. Nájomca sa zaväzuje Prenajíateľovi zaplatiť odplatu riadne a včas podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

### Článok III. Výška nájomného a platobné podmienky

1. Výška nájomného za prenajatý pozemok je 0,0105 €/m<sup>2</sup>/rok s DPH, t.j. celkom za rok 107,67 € (10254 m<sup>2</sup> x 0,0105 €/m<sup>2</sup>/rok).
2. Nájomné musí byť uhradené najneskôr do 30. júna bežného roka.

3. Platba nájomného sa uskutoční bezhotovostným prevodom na účet obce s uvedením variabilného symbolu, ktorým je IČO nájomcu a s menom nájomcu v poznámke.
4. Pri omeškaní platieb za nájom je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu 0,50- € za každý, i začatý deň omeškania.

#### **Článok IV. Doba nájmu, ukončenie nájmu**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.04.2022 do 31.03.2032.
2. Zmluva končí uplynutím doby na ktorú bolo dojednané.
3. Nájomný vzťah založený touto zmluvou môže skončiť pred uplynutím doby uvedenej v bode 1. tohto článku tejto zmluvy:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou,
  - c) odstúpením, čím sa táto Zmluva ruší od počiatku v prípade, ak jedna zo zmluvných strán podstatne porušuje ustanovenia tejto zmluvy.
4. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu vypovedať k 1. novembru príslušného kalendárneho roka. Výpovedná lehota je 3 mesiace.
5. Nájomná zmluva zaniká dňom:
  - a) zániku právnickej osoby alebo smrťou fyzickej osoby, alebo
  - b) začatia konkurzného konania voči nájomcovi podľa tejto zmluvy podľa zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
6. Za podstatné porušenie sa považuje neuhradenie nájomného uvedeného v čl. III v lehote splatnosti a využívanie predmetu nájmu na iný účel, ako je uvedený v čl. V ods. 1 zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.

#### **Článok V. Osobitné dojednania**

1. Nájomca sa zaväzuje, že v zmysle zákona č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy v platnom znení bude vykonávať na prenajatej pôde poľnohospodársku výrobu so starostlivosťou riadneho hospodára a plniť si všetky povinnosti, ktoré vyplývajú z uvedeného zákona, najmä zachovanie produkčnej schopnosti pozemkov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ si Nájomca splní svoje povinnosti z tejto Zmluvy, má prednostné právo na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy k Predmetu nájmu v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 504/2003 Z.z..
3. Nájomca sa zaväzuje za prenajatú výmeru platiť daň z nehnuteľností riadne a včas v súlade so zákonom č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v platnom znení.
4. Prenajímateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu, pozemkom špecifikovaných v článku I bod 1 tejto zmluvy má výlučné vlastnícke právo, ktoré nie je obmedzené žiadnymi právami tretích osôb, nie je na predmete nájmu zriadené žiadne záložné alebo predkupné právo, ani iné vecné



bremeno a/alebo právo obligačného charakteru v prospech tretích osôb a nie je predmet nájmu vložený ako nepeňažný vklad do obchodnej spoločnosti.

5. Prenajíateľ sa zaväzuje oznámiť nájomcovi prípadné zmeny vo vlastníckych vzťahoch k prenajatým pozemkom a zdržať sa konania, ktoré by nájomcu obmedzovalo v riadnom užívaní prenajatých pozemkov.

6. Prenajíateľ sa zaväzuje počas doby nájmu zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by Nájomcu obmedzovalo v užívaní Predmetu nájmu.

7. V prípade, ak dôjde k prevodu alebo prechodu vlastníckeho práva k Predmetu nájmu, nový vlastník Predmetu nájmu vstupuje do všetkých práv a povinností Prenajíateľa vyplývajúcich z tejto nájmovej zmluvy.

8. Nájomca svojim podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe.

9. Nájomca môže uskutočniť akékoľvek zásahy do predmetu nájmu a zmeny druhu prenajatých pozemkov, ktoré by mohli zmeniť ich charakter a využitie iba s výslovným písomným súhlasom prenájomcu. Nie je oprávnený bez súhlasu vlastníka zriaďovať na predmete nájmu stavby alebo inak meniť jeho podstatu.

## **Článok VI. Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej zmluvnej strany smerujúci ku vzniku, zmene, zániku práv a povinností alebo zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou, alebo akékoľvek oznámenie alebo výzva, požiadavka alebo súhlas niektorej zo zmluvných strán, ktorý sa bude vyžadovať, alebo ktorý bude povolený alebo nevyhnutný na základe tejto zmluvy, musí byť písomný (ďalej len „písomnosť“) a musí byť doručený alebo poštou ako doporučená zásielka, alebo osobne. Na tento písomný styk (odosielanie a doručovanie) sa použijú adresy sídiel oboch zmluvných strán.

2. Povinnosť zmluvnej strany doručiť písomnosť sa považuje za splnenú a písomnosť sa považuje za doručenú, len čo ju druhá zmluvná strana prevezme a jej prijatie potvrdí svojím vlastnoručným podpisom, alebo podpisom inej osoby oprávnenej na prijímanie písomností.

3. Účinky doručenia písomnosti nastanú aj vtedy ak:

a) zmluvná strana zmenila adresu, na ktorú sa má podľa tejto zmluvy odosielať písomnosť, bez toho, aby túto zmenu druhej zmluvnej strane oznámila, a následne pošta túto písomnosť vrátila zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, a to dňom vrátenia takejto písomnosti zmluvnej strane, alebo

b) doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím tej zmluvnej strany, ktorej bola písomnosť adresovaná, a to dňom, kedy k takému konaniu došlo, alebo

c) zmluvná strana prijatie písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia písomnosti, alebo

d) uplynutím tretieho dňa odo dňa uloženia zásielky na pošte, a to aj vtedy ak sa o uložení zásielky na pošte zmluvná strana, ktorej bola písomnosť adresovaná nedozvie.

## **Článok VII. Osobné údaje**

1. Nájomca súhlasí s poskytnutím informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a v súlade s § 14 a nasl. zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov berie na vedomie, že nájomca je povinný viesť evidenciu prenajatých pozemkov, ako aj pozemkov vo vlastníctve poľnohospodárskych podnikov a zároveň viesť a uchovávať evidenciu o dohodnutom a zaplatenom nájomnom a poskytnúť tieto údaje a informácie okresnému úradu do 31. januára za predchádzajúci kalendárny rok.

2. Nájomca udeľuje prenajímateľovi v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov výslovný súhlas na spracúvanie osobných údajov, získavanie osobných údajov kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií, poskytovanie osobných údajov tretím stranám - právnym zástupcom splnomocneným ktoroukoľvek zmluvnou stranou, sprístupňovanie spracúvaných osobných údajov spracovateľovi účtovníctva, audítorm, daňovým, prípadne iným poradcom nájomcu pre potreby realizácie účelu tejto zmluvy ako aj pre účely plnenia predmetu zmluvy, a postupovania v zmysle platnej legislatívy Slovenskej republiky (najmä Obchodného zákonníka, zákona o účtovníctve, zákona o dani z príjmov, o archívoch a registratúrach, zákona o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti). Nájomca udeľuje súhlas počas celej doby trvania tejto zmluvy.

## **Článok VIII. Záverčné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy budú vykonávané formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vykonané v inej forme nebudú pre zmluvné strany záväzné.

2. Právne vzťahy touto zmluvou a jej prílohami, dodatkami výslovne neupravené sa riadia jednotlivými ustanoveniami zákona č. 504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v platnom znení, Občianskym zákonníkom a ostatnými relevantnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia povinnou osobou podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií.

4. Zmluva je spísaná v 2 vyhotoveniach, z ktorých po jednom obdrží každá zmluvná strana.

5. Ak akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude vyhlásené za neplatné alebo neuplatniteľné na príslušnom súde Slovenskej republiky, takéto vyhlásenie nebude mať vplyv na účinnosť a/alebo uplatniteľnosť ďalších ustanovení tejto zmluvy a zmluvné strany sa zaväzujú v prípade potreby ho nahradiť príslušným platným ustanovením.

6. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej text im je zrozumiteľný, jeho význam zrejímavý a určitý, zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a uzavreli ju

pod nátlakom ani za inak nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Malých Kosihách dňa 31.03.2022

Za Prenajímateľa:



.....  
Attila Pszár, starosta obce

Za Nájomcu:

.....  
Lenka Pástorová

.....  
Juraj Riška



